

***Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.***



**NOVAK®**



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## INDICE

• Perfil de la empresa.....	2
• Pistolas Automáticas.....	3
• Serie N-1005.....	4
• Serie N-1001.....	6
• Serie N-1099 1½”.....	8
• Boquillas para pistolas.....	9
• Forros para pistolas.....	10
• Codo Giratorio (Swivel) N-1010 y N-1015.....	11
• Serie N-1014 Breakaway.....	12
• Serie N-1013, N-1016 de Breakaway no reconectable.....	13
• Manguera para breakaway.....	14
• Válvula de cierre de emergencia N-1011, N1078.....	15
• Contenedor de derrame N-1091.....	16
• Adaptador para tapa de descarga N-1019.....	17
• Tapa para descarga N-1018.....	18
• Boca hombre N-1154.....	19
• Válvula de ventilación a presión N-1110.....	20
• Válvula de ventilación N-1109.....	20
• Codo para descarga de combustible N-1017.....	21
• Serie de Acoples Novak.....	22
• Luces LED N-1029.....	23
• Luces LED para iluminación de calles y otros.....	24

**Importante:** Los productos NOVAK deben utilizarse bajo el cumplimiento de las leyes y reglamentos locales, estatales y del país. La selección de los productos debe basarse en especificaciones físicas, limitaciones y compatibilidad con el medio ambiente y los materiales a manipular. NOVAK no da ninguna garantía de aptitud de uso particular. Todas las ilustraciones y especificaciones en este manual están basadas en la más reciente información de productos disponibles en el momento de la publicación. NOVAK se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento en el precio, materiales, especificaciones y a discontinuar modelos sin previo aviso ni obligación.



**ISO9001  
CERTIFIED**

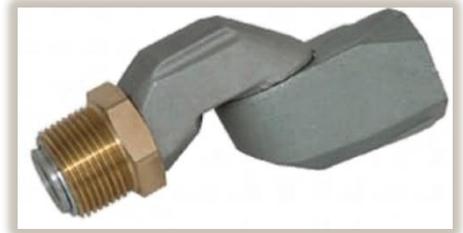
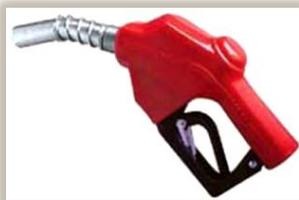
T: 786.870. 5965  
info@novak-fc.com



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## PERFIL DE LA EMPRESA



**NOVAK** es la marca estándar de calidad en selección e innovación en equipos de petróleo. **NOVAK** es el líder en la comercialización y venta al por menor de equipos de abastecimiento de combustible, ofreciendo todo desde dispensadores de gasolina, diésel, hasta codos giratorios, conectores "breakaways", válvulas y accesorios, equipos de tanques de almacenamiento subterráneo y superficial, contenedores para derrames, dispositivos de prevención de sobrellenado, contenedores de derrame y tuberías flexibles, equipos de medición de tanques y sistemas automatizados de gestión de combustible. Nos hemos ganado la reputación del liderazgo y posición de la marca por la vanguardia en el fomento de innovación, calidad del producto y la orientación al cliente.

Los productos **NOVAK** son certificados ISO-9001, para asegurar que los más altos niveles de calidad se mantengan desde el concepto a través de todo el ciclo de vida del producto.



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



# PISTOLAS AUTOMÁTICAS

N-1001  
NOVAK 3/4"

N-1005  
NOVAK 1"

N-1099  
NOVAK 1 1/2"



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



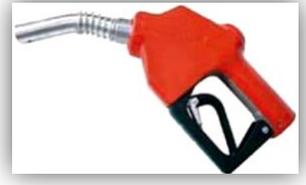
Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.



## SERIE N-1005 PISTOLAS AUTOMÁTICAS



Para trabajo pesado, alto flujo de parada de camiones, autobuses y servicio de flota.



*Estas pistolas automáticas están diseñadas para los clientes ideales de hoy. El bajo costo, larga vida y durabilidad de las boquillas NOVAK N-1005 lo ayudarán a incrementar la productividad, ventas y utilidades.*

### Materiales:

Cuerpo: Aluminio

Sellos: Buna-N, Viton

Sellos del tallo principal: Teflon y grafito

### Empaquetado:

Peso: 1.6kg

Peso neto: 16kg/ estuche de 10

Peso bruto: 19kg/ estuche de 10  
45x40x32.5cm<sup>3</sup>

### Características y beneficios

- **NOVAK N-1005 Tasa de Flujo:** 0-+120L/m(1<sup>13</sup>/16)
- **NOVAK N-1005 Tasa de Flujo:** 0-90 L/m (1")
- **NOVAK N-1005** para diesel, querosén, y toda clase de servicio de gasolina. **Uniforme, suave, patrón de rociado:** minimiza la formación de espuma en el diesel y falsos cortes.
- **Dispositivo de espera abierto de tres posiciones:** mecanismo abierto de control con un solo dedo, lo que significa un fácil ajuste de la velocidad del flujo.
- **Fácil reemplazo del surtidor:** simplemente se remueven tres tornillos. Kits de reemplazo disponibles en NOVAK
- **Anillo de retención del pico:** se le agrega medida adicional para garantizar que el surtidor llene la tubería.
- **Doble válvula de asiento:** boquilla fácil de abrir contra alta presión.
- **Aislador de mano llena:** protege tanto al vehículo como la boquilla, y aísla las manos de los usuarios
- Disponible en colores
- **Surtidor Selectivo con Flowlock:** diseñado para apagarse automáticamente cuando el pico se inclina hacia arriba, evitando derrames y "escupir".
- **100% probados en Fabrica.**



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com

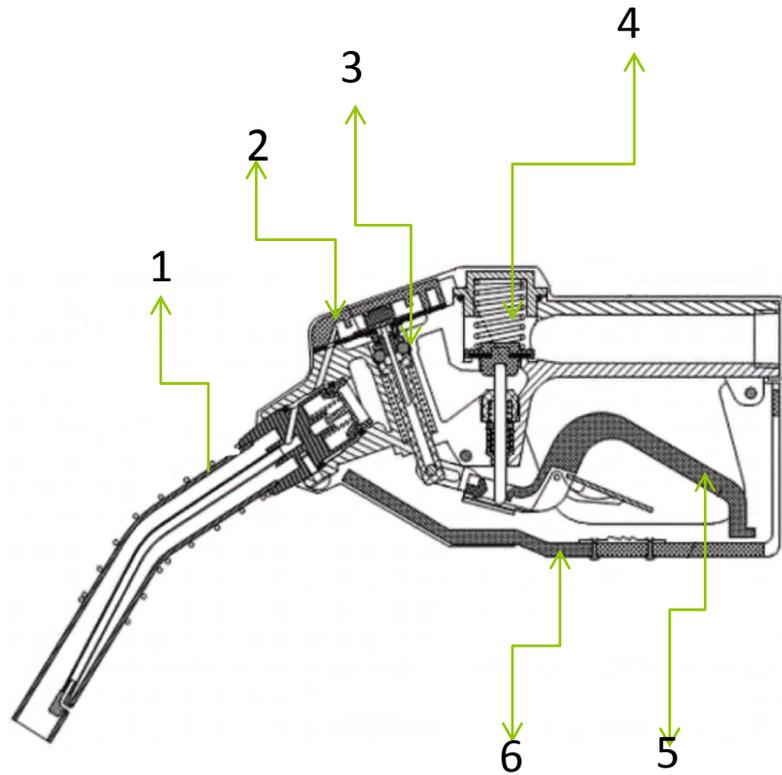


Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.



## PIEZAS DE REPUESTO

KEY	DESCRIPCIÓN	NOVAK N-1005
1	Pico 1"	
1	Pico 1 <sup>3/16</sup>	★
2	Aislador de mano completa	★
3	Montaje del diafragma	★
4	Montaje de la válvula principal	★
5	Montaje de palanca	★
6	Protector de palanca	★



**PISTOLA NOVAK N-1005**

**Importante:** Los productos NOVAK deben utilizarse bajo el cumplimiento de las leyes y reglamentos locales, estatales y del país. La selección de los productos debe basarse en especificaciones físicas, limitaciones y compatibilidad con el medio ambiente y los materiales a manipular. NOVAK no da ninguna garantía de aptitud de uso particular. Todas las ilustraciones y especificaciones en este manual están basadas en la más reciente información de productos disponibles en el momento de la publicación. NOVAK se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento en el precio, materiales, especificaciones y a discontinuar modelos sin previo aviso ni obligación.



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## SERIE N-1001 PISTOLAS AUTOMÁTICAS

La Serie N-1001 de pistolas **NOVAK** son pequeñas, ajustables, ligeras, cómodas y fáciles de manejar, el **NOVAK N-1001** es resistente y ofrece un servicio confiable y larga vida.

### Materiales:

Cuerpo: Aluminio

Sellos: Buna-N, Viton

Principales sellos del tallo: Sellos Viton sellados en aceite/ grafito y Teflón

### Empaquetado:

Peso: 1.25 kg cada uno

Peso Neto: 18.75kg/ caja de 15 12.25kg/caja de 10

Peso Bruto: 22kg/caja de 15 15 kg/caja de 10

55x34x42.5cm<sup>3</sup>/ caja de 15

37.5x34x43cm<sup>3</sup>/ caja de 10

### **Especificaciones de pedido**

Producto #	Tamaño de entrada	Diámetro de salida
N-1000	BS3/4"/NPT3/4"	15/16"
N-1001	BS3/4"/NPT3/4"	13/16"



### Características y Beneficios

- **NOVAK N-1000** Tasa de flujo: 0-60L/m (15/16")
- **NOVAK N-1001** Tasa de Flujo: 0-45 L/m (13/16")
- **Presión de Trabajo:** 0.18Mpa
- **NOVAK N-1001** Pistolas Automáticas para Diesel, queroseno y todos los tipos de servicios de gasolina
- Caño fácil de reemplazar: simplemente remueva el tornillo. Los kits de caños están disponibles en **NOVAK**.
- Cuerpo de aluminio de perfil bajo: peso liviano, fácil de manejar, provee una atractiva, y mejorada imagen.
- Diseño al vacío: nuevo diseño de sellado.
- Proceso selectivo del bastidor del cuerpo: técnica de fundición en arena o técnica de fundición en alta presión. La técnica de fundición en alta presión reduce la espuma en el diesel y la electricidad estática. Patente No: ZL98247417.2
- El estante que sostiene y abre está disponible para aplicaciones de servicio completo: El control con una mano, significa el ajuste fácil al flujo, para la comodidad del cliente.
- Aislador de mano completa: protégé tanto la boquilla y el vehículo, aísla las manos del usuario.
- Colores disponibles: carta de colores en la contraportada interior.
- Protección contra salpicaduras.
- Surtidor selectivo con Flowlock – diseño que se apaga automáticamente cuando el pico se inclina hacia arriba, limitando el derrame y la salpicadura.
- Probado 100% en fabrica.



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com

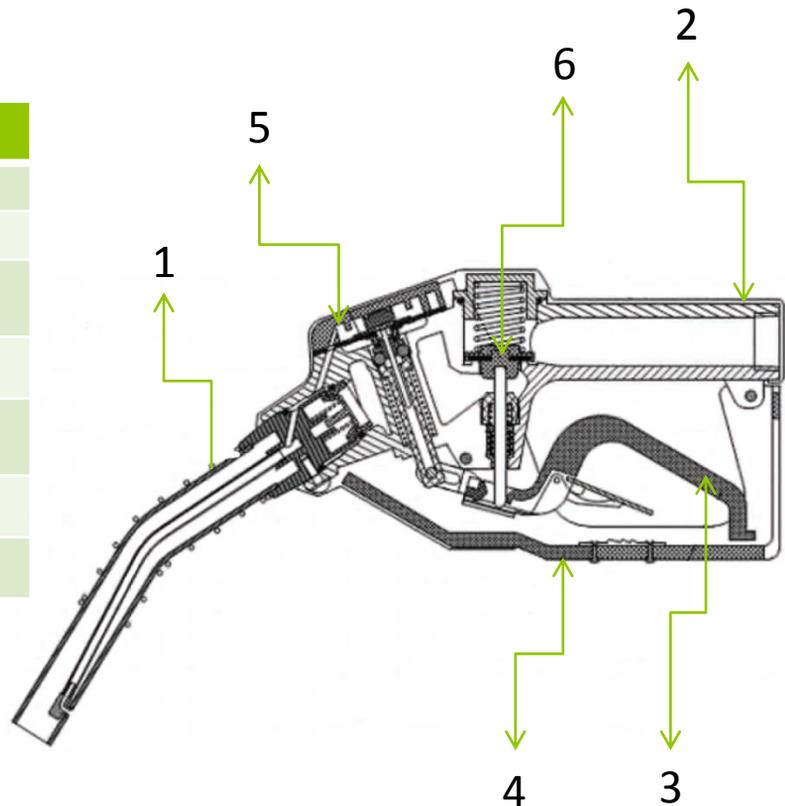


*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## PIEZAS DE REPUESTO

KEY	DESCRIPCIÓN	N-1000	N-1001
1	Pico 13/16"		★
1	Pico 15/16"	★	
2	Aislador de mano completa	★	★
5	Montaje del diafragma	★	★
6	Montaje de la válvula principal	★	★
3	Montaje de palanca	★	★
4	Protector de palanca	★	★



**Importante:** Los productos NOVAK deben utilizarse bajo el cumplimiento de las leyes y reglamentos locales, estatales y del país. La selección de los productos debe basarse en especificaciones físicas, limitaciones y compatibilidad con el medio ambiente y los materiales a manipular. NOVAK no da ninguna garantía de aptitud de uso particular. Todas las ilustraciones y especificaciones en este manual están basadas en la más reciente información de productos disponibles en el momento de la publicación. NOVAK se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento en el precio, materiales, especificaciones y a discontinuar modelos sin previo aviso ni obligación.



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## PISTOLA AUTOMÁTICA 1 ½" N-1099

Pistola manual de alto flujo, para el servicio de entrega de petróleo y combustible.



### **Características y Beneficios:**

- Velocidad de flujo: 0-290L/m (1<sup>10/13</sup>)
- Presión de trabajo: 0.18Mpa
- Cuerpo de Aluminio: Liviano y fácil de manejar
- Estante de puerta abierta sostenible: permite el fácil ajuste con una mano del flujo.
- Protector de palanca reemplazable: fácil reemplazo y de bajo costo
- Swivel fácil de reemplazar: se puede cambiar la Conexión de los hilos de diferente calibre.
- 100% Probado en fabrica

### **Empaquetado:**

Peso Neto: 1.525kg/pc  
Peso Bruto: 1.875kg/pc  
47x38.5x35cm<sup>3</sup>/ caja de 8pc

### **Materiales:**

Cuerpo: Aluminio fundido.  
Sellos: Buna-N, Viton.  
Tallo principal: Latón.  
Boquilla: Aluminio.

**Importante:** Los productos NOVAK deben utilizarse bajo el cumplimiento de las leyes y reglamentos locales, estatales y del país. La selección de los productos debe basarse en especificaciones físicas, limitaciones y compatibilidad con el medio ambiente y los materiales a manipular. NOVAK no da ninguna garantía de aptitud de uso particular. Todas las ilustraciones y especificaciones en este manual están basadas en la más reciente información de productos disponibles en el momento de la publicación. NOVAK se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento en el precio, materiales, especificaciones y a discontinuar modelos sin previo aviso ni obligación.



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## BOQUILLAS PARA PISTOLAS

Producto	Para pistola	Outlet
N-1025	N-1001	13/16"
N-1026	N-1000	15/16"
N-1027	N-1005	1"

La serie de pistolas de Novak puede seguir su uso continuo simplemente reemplazando las boquillas o picos.



**Importante:** Los productos NOVAK deben utilizarse bajo el cumplimiento de las leyes y reglamentos locales, estatales y del país. La selección de los productos debe basarse en especificaciones físicas, limitaciones y compatibilidad con el medio ambiente y los materiales a manipular. NOVAK no da ninguna garantía de aptitud de uso particular. Todas las ilustraciones y especificaciones en este manual están basadas en la más reciente información de productos disponibles en el momento de la publicación. NOVAK se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento en el precio, materiales, especificaciones y a discontinuar modelos sin previo aviso ni obligación.



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## FORROS PARA PISTOLAS



N-1006 Color Verde  $\frac{3}{4}$ "

N-1007 Color Azul  $\frac{3}{4}$ "

N-1008 Color Rojo  $\frac{3}{4}$ "

N-1009 Color Amarillo  $\frac{3}{4}$ "

N-1012 Para Pistola 1"



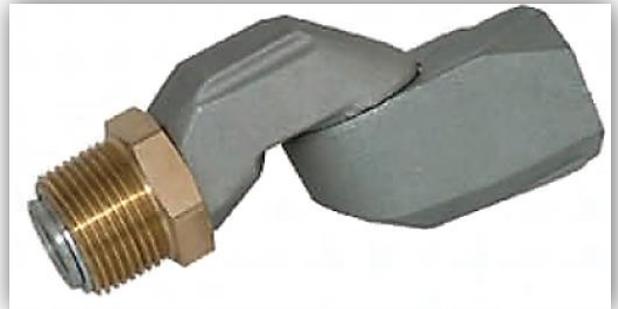
Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.

## CODO GIRATORIO PARA MANGUERAS (SWIVEL)

El swivel **NOVAK** N-1010 y N-1015 está diseñado para el manejo fácil de la pistola y la manguera para el cliente y su comodidad. Se instala entre la pistola y la manguera para reducir la tensión y reducir su desgaste prematuro.

### Especificaciones de pedido

Producto #	Tamaño	Peso
N-1010	¾" F x ¾" M (NPT)	0.21KG
N-1015	1" F x 1" M (BSPT)	0.21KG



### Características y Beneficios

- Ventajas para el cliente: proporciona la flexibilidad necesaria para llenar sus vehículos desde prácticamente cualquier dirección.
- Multi- plano: aporta una rotación completa de 360° para la libre circulación de la boquilla.
- Alto flujo: se debe al diseño de flujo laminar.
- Sellos dobles de anillos en cada eslabón (swivel) lo que proporciona larga vida y rendimiento en bajas temperaturas (-40°).
- Compatible con el combustible que tiene alcohol.

### Materiales:

Cuerpo: Aleación de Zinc de Aluminio  
Inner O-ring: Viton  
Outer O-ring: Viton

### Empaquetado ¾" :

Peso Neto: 21kg/ estuche de 100  
Peso Bruto: 23kg/ estuche de 100  
48x31.5x26cm<sup>3</sup>/estuche de 100

### Empaquetado 1" :

Peso Neto: 0.35kg/ Por pieza  
Peso Bruto: 37kg/ estuche de 100  
60x38x30cm<sup>3</sup>/estuche de 100

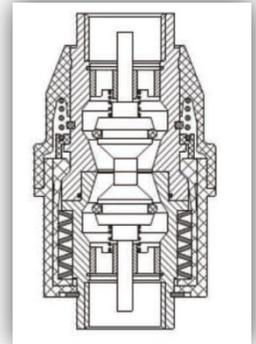
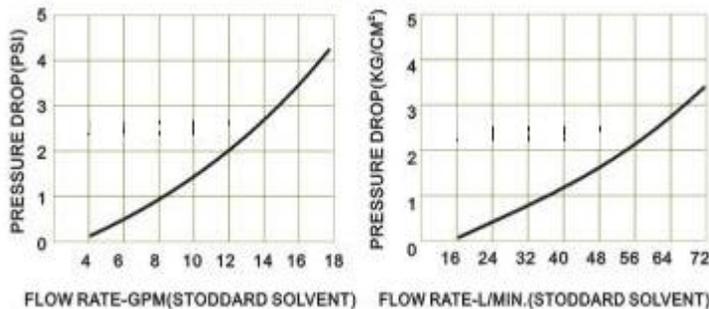


*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## SERIE BC DE RECONECTORES BREAKAWAY N-1014

El **NOVAK** BC es un separador reconectable (breakaway) para el mercado de distribución convencional. Está diseñado para ser instalado en las mangueras de suministro de combustible, el cual se separa cuando se somete a una fuerza de tracción designada. El asiento de doble válvula detiene automáticamente el flujo de combustible y limita cualquier derrame, al tiempo que protege al dispensador. Al volver a conectar las mitades separadas, el **NOVAK** BC se sella firmemente en un anillo antes de que los tallos del cono abran la válvula. Para el correcto funcionamiento de las mangueras colgantes, el NOVAK BC siempre se debe instalar con una manguera de enderezamiento con una longitud mínima de 9". Para aplicaciones de manguera baja, debe instalarse por la corriente del cable retractor.



### Características y Beneficios:

- **Fuerza de Tiro:** El NOVAK BC ¾" se separa con una fuerza de tracción de 250 lbs ±5%, EL Novak bc 1" se separa con una fuerza de tracción de 300 lbs ±5%.
- **Diseño único de doble válvula de retención:** Características baja caída de presión caudal, 0-60L/Min
- **Presión de Trabajo:** 0.18 Mpa
- **Mitades de acoplamiento:** protegidos por fundas de plástico fáciles de conectar, basta con pulsar y girar hasta que escuche el click, que significa que la unidad se ha vuelto a conectar correctamente. Fuerza de reconexión aproximadamente 15lbs.
- **Línea de choque:** el **NOVAK** BC es capaz de absorber los efectos de la descarga normal de la línea a través del diseño único de desconexión.
- Puede ser reconectado si las condiciones de la manguera son húmedas o secas.

### Materiales:

Cuerpo: Zinc fundido  
 Sellos Principales: Viton  
 Resorte Principal: Acero inoxidable  
 NOVAK BC ¾"  
 Peso bruto: 18.5kg/caja de 32  
 31x30x26cm<sup>3</sup>/caja de 50

### WARNING

Le aconsejamos reemplazar un nuevo NOVAK BC cuando la fuerza de tracción es inferior a 180lbs después de muchas reconexiones.



**ISO9001  
 CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
 info@novak-fc.com

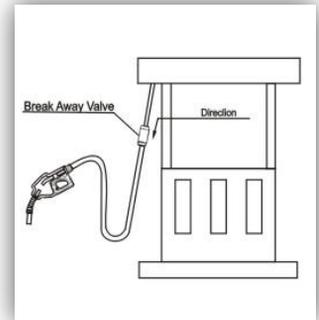
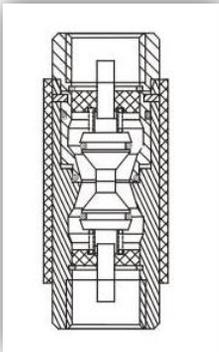


Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.



## BREAKAWAY NO REUSABLE N-1013 Y N-1016

Los Breakaway NOVAK están diseñados para ser instalados en las mangueras de distribución de combustible, y se separa cuando se somete a una fuerza de tracción determinada. Las válvulas de asiento doble de forma automática, detienen el flujo de combustible y limitan cualquier derrame de combustible, al tiempo que protege el equipo de dispensación. Para un correcto funcionamiento, el NOVAK N-1013 3/4" debe ser instalado con una manguera de enderezamiento con una longitud mínima de 9". El NOVAK N-1016 1" se debe instalar con una longitud mínima de 12".



### Características y Beneficios:

- **Fuerza de Tiro N-1013 3/4":** se separará con una fuerza de tracción 300 libras  $\pm 5\%$ , y el N-1016 1" se separará con una fuerza de tracción 360 libras  $\pm 5\%$ .
- **Operación de seguridad:** diseñado para ser reemplazado después de la separación, en lugar de volver a montar, para proteger contra errores de montaje.
- **Diseño único de doble cabezal:** cuenta con una baja caída de presión.
- **Caudal :** 0-60L/Min (3/4") // 0-120L/Min (1")
- **Presión de trabajo :** 0.18Mpa.
- **Caída baja de presión:** el diseño integral de válvula de retención permite la caída de presión mínima para alto volumen de llenado.

### Materiales:

Sellos Principales: Viton  
Resorte Principal: Acero Inoxidable  
Guía y válvula de retención: POM  
Funda protectora: PVC

### Empaquetado N-1013 3/4":

Peso Neto: 0.23kg/pc  
Peso Bruto: 0.26kg/pc  
26.8x48x26cm<sup>3</sup>/ caja de 100pc

### Empaquetado N-1016 1":

Peso Neto: 0.38kg/pc  
Peso Bruto: 0.44kg/pc  
29x29x30cm<sup>3</sup>



ISO9001  
CERTIFIED

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.



## MANGUERA PARA BREAKAWAY N-1152

NPT:  $\frac{3}{4}$ "  
Largo: 23 cm



## MANGUERA CON KIT BREAKAWAY N-1155/ N-1156



El Kit de válvula (breakaway) con manguera esta diseñado para ser usado en los dispensadores de gasolina. La válvula se separará si es sujeta una fuerza de tracción determinada.

Producto	medida	Largo 1	Largo 2	Largo 3	Fuerza de separación
N-1155	$\frac{3}{4}$ "	350mm	61.4mm	181mm	250lbs+5%
N-1156	1"	430mm	63.4mm	189mm	300lbs+5%

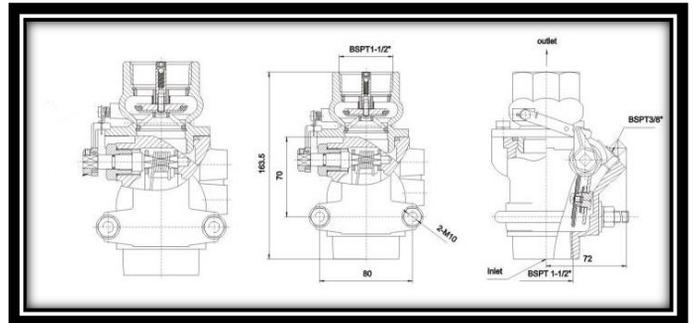


*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## VÁLVULA DE CIERRE DE EMERGENCIA (SHUT-OFF)

La válvula de cierre NOVAK N-1078 se instalan en las líneas de suministro de combustible por debajo del nivel de grado para minimizar los riesgos asociados a la colisión o incendio en el dispensador. Si el dispensador es arrancado o desalojado por la colisión, la parte superior de la válvula interrumpe el flujo de combustible. Los Modelos simples de un solo cabezal cortan el flujo de alimentación, mientras que los modelos de cabezal doble cortan el suministro así como previenen el derrame de combustible de la tubería interna del dispensador. La base de la válvula de emergencia está firmemente anclada a la isla de concreto del dispensador a través de un sistema de barras estabilizadora dentro de un montaje U-Bolt. La Conexión de entrada de la válvula (abajo) son roscas hembra y de salida (superior) las conexiones están disponibles con rosca hembra, rosca macho o una unión de ajuste. Otras opciones incluyen modelos de sistemas de aspiración con una válvula de retención normalmente con el segundo cabezal cerrado, y los modelos con roscas externas en cuerpo de entrada que conectan al sistema de contención secundaria.



### Características:

- Fuerza de corte: 600NM-880NM
- Protección contra el fuego: un fusible dispara la válvula cerrada a 75 C para cerrar el suministro de combustible a la dispensación.
- Integral del puerto de prueba: a 3/8 "Test de puertos permite el sistema de tuberías de aire que se probó sin romper cualquier conexión de tuberías.
- Tops de bajo perfil- Hembra La unión de la parte superior de la válvula doble tienen un perfil bajo para permitir la actualización de las válvulas de asiento individuales sin cambiar la tubería existente.
- Múltiples válvulas de opción de montaje son jefe montado al estabilizador bares en los sumideros y las cacerolas o se monta en barras incrustados en la isla con los kits de U- Bolt. Cuerpo combinación versátil (jefe de montaje / Perno en U de montaje) los modelos están disponibles para dar cabida a la mayoría de aplicaciones de montaje con un estilo de la válvula.

### Materiales:

Cuerpo: Hierro fundido  
Sellos: Buna -N Anillo-o  
Portador: Zine- Plata de acero  
Medio: agua, gasolina, diesel y queroseno  
Ambiente Operativo: 30 °C ~+ 55°C

### Empaquetado:

Peso Neto: 18kg/ caja de 6  
Peso Bruto: 20kg/ caja de 6  
37.5x13.5x39 cm<sup>3</sup>/caja de 6

**NOVAK N-1011** Simple NPT 1 1/2" Hembra  
**NOVAK N-1078** Doble NPT 1 1/2" Hembra



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



Boca Hombre para Monitoreo



Adaptador para tapa de descarga



Codo para descarga de Combustible



Válvula de ventilación



Válvula de ventilación con presión



Contenedor de derrame



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com

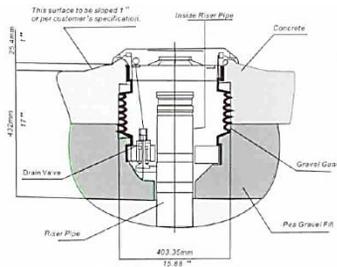
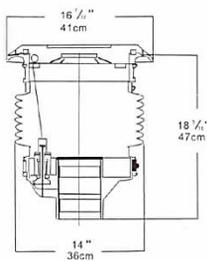


*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## CONTENEDOR DE DERRAME N-1091

El contenedor de derrame NOVAK N-1091 de 5 galones, está diseñado para evitar que el producto derramado entre en el suelo cerca del relleno y las conexiones de retorno de subida de vapor en los tanques de almacenamiento subterráneos durante la operación normal de llenado del tanque, o en caso de sobrellenado del tanque. El contenedor de derrame atrapa el líquido para evitar la contaminación del suelo y la contaminación del agua subterránea. Este se utiliza generalmente en las nuevas instalaciones de tanques de tubería vertical.



### **Características y Beneficios:**

- **Fácil instalación:** se reduce el tiempo y costos de instalación. El contenedor de derrame N-1091 se atornilla directamente sobre 4 "NPT o BSP elevadores sin conexiones externas que se ajustan a la altura final y sostienen la unidad con relleno.
- **Tire integral para abrir la válvula de drenaje:** permite el drenaje a alta velocidad, de exceso de producto en el tanque. Diseñado con un sello de auto limpieza convencional y pantalla extraíble para una limpieza más fácil.
- **Capacidad:** 5 galones de capacidad .
- **Cubierta de derramamiento:** disponible en hierro fundido, este diseño único incorpora un sello en la parte inferior de la cubierta. Los asientos de sellado entre 2 represas en el anillo de montaje previenen que en la superficie del contenedor entre el agua.
- **Compatibilidad de combustible:** diseñado para dar cabida a los combustibles del futuro, incluyendo el metanol, el etanol y los combustibles con aditivos MTBE.
- **Anillo de montaje de alta resistencia:** el diseño de rampa y ángulo del anillo ofrece una protección superior contra la nieve y otros conductivos. Una base de hierro fundido opcional también está disponible.

### **Materiales:**

Cubierta: Hierro fundido/aluminio  
 Anillo de Montaje: Hierro fundido  
 Fuelles: Polietileno  
 Base: Compuesto de fibra  
 Abrazaderas: acero inoxidable  
 Sellos: Buna-N

### **Empaquetado:**

Peso Neto: 25.35 kg/caja  
 Peso Bruto: 28kg/caja  
 42x42x48cm<sup>3</sup>/caja



**ISO9001  
 CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
 info@novak-fc.com



## ADAPTADOR NOVAK PARA TAPA DE DESCARGA N-1019

El adaptador N-1019 de 4" Se instala en la alcantarilla-boca hombre del contenedor de derrames en el tubo de llenado del tanque de almacenamiento subterráneo de combustible. El Adaptador N-1019 se acopla con la gravedad.

### Características:

- Fácil instalación: Hexágonos internos se proporcionan para la instalación en el espacio confinado de contenedores de derrame.
- Fabricado de bronce resistente, durable y resistente a la corrosión.



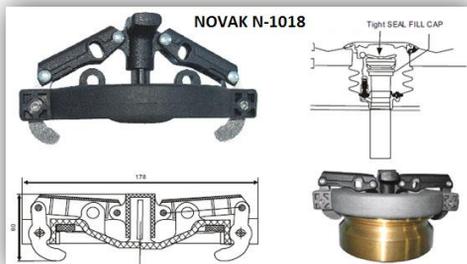
### Empaquetado:

Peso Bruto: 14kg/caja de 12 Pcs  
40.5x27x15.3cm<sup>3</sup>/caja de 12  
4"

## TAPA PARA DESCARGA NOVAK N-1018 4"

### Materiales:

Tapa y enlaces: PA66  
Pernos: Acero Inoxidable.  
Junta: Buna-N  
Color: negro



### Empaquetado:

19kg/caja de 30 Pcs  
39x48x36cm<sup>3</sup>/caja de 30

Se instalan en el adaptador para tapa de descarga cuando no esté en uso, para impedir el escape de vapores de gasolina y para evitar que el agua, polvo y suciedad entren en el tanque. La tapa para descarga N-1018 está diseñada para acoplarse con el adaptador **NOVAK** para tapa de descarga N-1019. Resistente a la corrosión y al trabajo pesado, el cuerpo está hecho de PA66 para ayudar a eliminar la corrosión y oxidación para una vida libre de mantenimiento durante mucho tiempo.

La palanca basculante distribuye la presión hacia abajo para comprimir su empaque BUNA-N uniformemente. El **N-1018** puede ser bloqueado con un candado o alambre del sello.

### Características:

- Manija de bronce
- Vástago, eje y la placa de cierre son de acero inoxidable.
- Aluminio de bronce
- Fluorocarbono y sellos de buna-n
- TTMA estándar

### Especificaciones de Orden:

Product No N-1018  
Pulgadas: 4  
Kg: 0.45



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## BOCA HOMBRE-ALCANTARILLA DE MONITOREO N-1154

Las alcantarillas – Boca Hombre de monitoreo N-1154, están equipados con fuertes tapas atornilladas de hierro fundido para proporcionar un acceso limitado, sello hermético para evitar la contaminación calzada entre en la boca, y una llanta de hierro fundido de alta resistencia para el tráfico de la calle. Un diseño del triángulo característico y las palabras “**NO LLENE - PRUEBA DE POZO**” son colocados en la cubierta para cumplir con las especificaciones de la API.

### Características y Beneficios:

- La tapa de hierro y el dúctil son pintados.  
Servicio pesado, 100% faldas soldadas disponibles.  
Unidades para pernos tienen tapas herméticas de agua.  
Tornillos de acero inoxidable.  
Cubierta Segura: dos empotradas, Autoalineantes pernos de acero inoxidable con juntas tóricas cubierta de seguridad al cuerpo .
- Previene la contaminación de las aguas superficiales: una junta en el anillo impide la contaminación del agua de lluvia o durante el lavado.
- Máxima capacidad de carga: tapas de hierro fundido y los anillos del cuerpo están fuertemente acanalado para asegurar la máxima capacidad de carga.
- Sin problemas de instalación: Faldas de acero robustas extienden casi un pie por debajo del grado para garantizar una instalación sin problemas inclusive en el concreto profundo.
- Diámetros internos de tamaño completo para el acceso máximo y en el área de trabajo.
- Clasificación en carretera 20 (H20): los contenedores de derrames NOVAK y pozos superan los requisitos de la calificación de la autopista 20.
- Individualmente en caja para facilitar su manejo.
- Faldón de acero galvanizado y tres pernos de acero inoxidable empotrados.



## BOCA HOMBRE- ALCANTARILLA DE MONITOREO N-1154



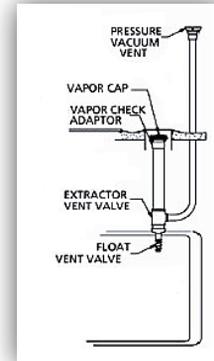


*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## VÁLVULA DE VENTILACIÓN A PRESIÓN N-1110

Las válvulas de ventilación a presión **Novak** se instalan en la parte superior de los tubos de ventilación del subsuelo o de los tanques de almacenamiento de combustible sobre el suelo. La tapa de ventilación y tela metálica interna están diseñados para proteger las líneas de ventilación del tanque contra la intrusión y el bloqueo contra el agua, suciedad o insectos. Una válvula de retención normalmente cerrada se abre a un ajuste de presión o de vacío predeterminado para permitir que el tanque se ventile.



## VÁLVULA DE VENTILACIÓN N-1109

La válvula N-1109 de NOVAK tiene orificios de ventilación que están siempre abiertos a la atmósfera y no tienen ningún tipo de presión para ventilar el tanque.



### Características:

- Servicio confiable : ventilación con canales de desagüe que se extienden hacia el exterior para impedir la entrada de agua de lluvia.
- Cuerpo de construcción de aluminio resistente a la corrosión y la tapa aseguran una larga vida útil .
- Es de Fácil instalación - En los modelos de NOVAK se ofrecen tornillos para su mejor fijación.
- Cumple con la norma y requisitos NFPA 30 - para ventilar los vapores de gasolina hacia arriba.
- Alto caudal - 7000SCFH máxima a la caída de presión psi.
- Malla de alambre de latón que ayuda a prevenir que los residuos y los insectos entren en los conductos de ventilación del tanque



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## CODO PARA DESCARGA DE COMBUSTIBLE N-1017

El codo para descarga de combustible **NOVAK** N-1017 fue diseñado para aquellas aplicaciones en tanques profundos y tiene una velocidad de flujo alta, sin restricciones. Se adapta a todos los adaptadores de 4". También se puede pedir con una gran variedad de adaptadores para satisfacer cualquier requisito. Su diseño único de cuatro pernos permite una fácil sustitución de adaptadores roscados con más estilos competitivos, y está diseñado para un fácil acoplamiento debido a su diseño de aleación de cobre amarillo.



### Características

- Aluminio ligero fundido
- Dos piezas de construcción modular: superior - media reemplazable
- Escudo con base protectora
- manija de bloqueo para facilitar el acoplamiento encendido/ apagado.
- Resorte exclusivo. Un enlace en el diseño reduce los danos de acoplamiento, debido a que el codo no esta instalado correctamente.

**Importante:** Los productos NOVAK deben utilizarse bajo el cumplimiento de las leyes y reglamentos locales, estatales y del país. La selección de los productos debe basarse en especificaciones físicas, limitaciones y compatibilidad con el medio ambiente y los materiales a manipular. NOVAK no da ninguna garantía de aptitud de uso particular. Todas las ilustraciones y especificaciones en este manual están basadas en la más reciente información de productos disponibles en el momento de la publicación. NOVAK se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento en el precio, materiales, especificaciones y a discontinuar modelos sin previo aviso ni obligación.



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## SERIE N-1344 Y N-1345 DE ACOPLES

Aplicaciones especiales para la cámara y estilo de ranura del acople. Aluminio anodizado con cerraduras de leva de latón.

### Características:

- Cabeza tratada, cuerpo de aleación de aluminio y la sonda de latón.
- Levas de bronce forjado y pernos de acero inoxidable.

Producto	Macho	Hembra
N-1344	4"	4"
N-1345	3"	4"

### Empaquetado:

Peso Neto: 21.7 Kg/pzs 18  
 Peso Bruto: 24.3 Kg/caja de 18  
 57x53x32.5 cm/ caja de 18



## SERIE N-1338/N-1343 DE ACOPLES DE GRAVEDAD

Los acoples de gravedad optimizan la conexión entre los adaptadores de 4" API y las mangueras de 4", asegurando una descarga segura y rápida. Ha sido rediseñado con un labio interior que hace el enganche más fácil.

### Características

- Fácil manejo y operación.
- Disponible en adaptador macho y acople hembra.
- Cuerpo de aluminio con sellos Buna-N.
- Hecho para que se acople con los estándares de adaptadores de camiones 4" API RP-1004.

Producto	Descripción	Pulg.	Mm	LBS.	Kg
N-1338	Leva y ranura Macho	3.00	76.2	4.00	1.81
N-1339	Leva y ranura Macho	4.00	101.6	5.00	2.27
N-1340	Rosca NPT Macho	3.00	76.2	4.00	1.81
N-1341	Rosca BSP Macho	3.00	76.2	4.00	1.81
N-1342	Rosca NPT Macho	4.00	101.6	4.31	1.96
N-1343	Rosca BSP Macho	4.00	101.6	4.31	1.96

### Empaquetado:

Peso Neto: 25.8 Kg/pzs 12  
 Peso Bruto: 28.5Kg/caja de 12  
 67.5x45.5x35.5 cm/ caja de 12

**Importante:** Los productos NOVAK deben utilizarse bajo el cumplimiento de las leyes y reglamentos locales, estatales y del país. La selección de los productos debe basarse en especificaciones físicas, limitaciones y compatibilidad con el medio ambiente y los materiales a manipular. NOVAK no da ninguna garantía de aptitud de uso particular. Todas las ilustraciones y especificaciones en este manual están basadas en la más reciente información de productos disponibles en el momento de la publicación. NOVAK se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento en el precio, materiales, especificaciones y a discontinuar modelos sin previo aviso ni obligación.



**ISO9001  
 CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
 info@novak-fc.com



Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.



## LUCES LED N-1029

- Fuente Luminosa de alta calidad.
- Controlador LED estable y eficiente.
- Rendimiento óptimo de radiación de calor.
- No necesitan ser reemplazadas con tanta frecuencia.
- Consumen hasta un **60%** menos de energía.
- Duran hasta más de 50000 horas.
- Permanecen frías al tacto.

**Voltaje Nominal** AC 90-295V, 50/60Hz

DC /

**Corriente Máxima** AC 1.03A -120V, 0.51A -240V

DC /

**Consumo de energía** 100W

**Temperatura Optima de Operación** -40 °C to +50 °C

**Factor de Potencia** >0.9

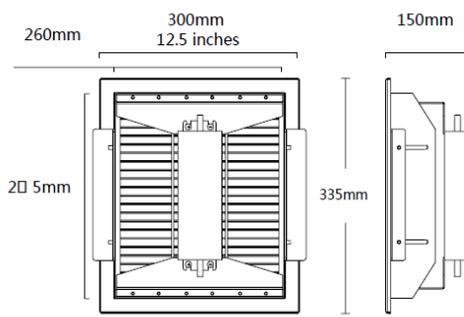
**Eficiencia del conductor** >90%

**Lúmenes** 10000-11000lm

**Horas de Vida** >50000

**Dimensiones** 335x300x150mm

**Peso** 6.7kg



**Dimensión de empaquetado**

385x385x205mm

**Peso**

8.0kg



T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## LED SERIE PARA ILUMINACION DE CALLES Y OTROS

La serie de luces LED ampliamente utilizado en estaciones de gasolina, las carreteras principales, autopistas, viaductos, calles urbanas, puentes, aceras, plazas, escuelas, zonas residenciales, distritos industriales, parques, etcétera.

### **N-1030**

**Potencia:** 100W-300W

**LED:** COB LEDs

**Medidas:** 630\*340\*130mm(100W)

/ 775\*340\*130mm (150W)

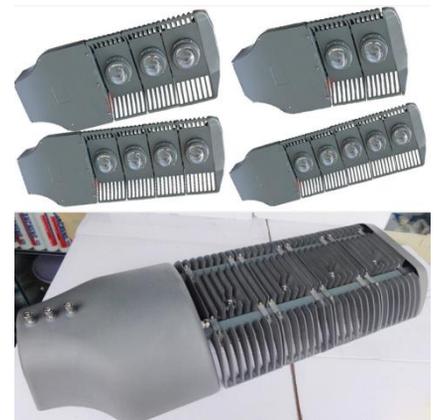
/ 920\*340\*130mm(200W)

/ 1065\*340\*130mm(250W)

/ 1210\*340\*130mm(300W)

**Corriente:** AC90-277V / AC90-110V/ AC200-240V

Horas de vida: >50000 horas



### **N-1031**

**Potencia:** 150W

**Lúmenes:** 15600

**Medidas:** 784\*315\*204mm

**Resiste** categoría 12 de Huracanes

**Angulos** ajustables

**IP65**





*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## LED street light LED N-1034/120W



Power: 120W  
LED source: LEDs  
Luminous Flux: 85lm/W (Epistar LED chip), 105-110lm/W (Brigelux Chip)  
Size: 485\*250\*70mm (50W), 570\*240\*65mm (100W)  
710-260-68mm (120W)  
Beam angle: 120 degrees  
Input: AC90-277V / AC90-110V / AC200-240V  
Warranty: 3 Years  
Lifespan: > 50000 hours

## LED street light LED N-1346

Power: 50W/ 100W/ 150W  
LED source: LEDs  
Luminous Flux: 85lm/W (Epistar LED chip), 105-110lm/W (Brigelux Chip)  
Size: 530\*250\*110 (50W), 650\*250\*110mm (100W)  
805-310-125 (150W)  
Beam angle: 130-65 degrees  
Input: AC90-277V / AC90-110V / AC200-240V  
Warranty: 3 Years  
Lifespan: > 50000 hours





*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## LED street light LED N-1347

Power: 50W/ 100W/ 120W

LED source: LEDs

Luminous Flux:85lm/W (Epistar LED chip), 105-110lm/W (Brigelux Chip)

Size: 485\*250\*70mm (50W), 570\*240\*65mm (100W) 710-260-68mm (120W)

Beam angle: 120 degrees

Input: AC90-277V / AC90-110V / AC200-240V

Warranty: 3 Years

Lifespan: >50000 hours



## LED street light LED N-1350

Power: 100W/ 200W/ 300W

LED source: LEDs

Luminous Flux:85lm/W (Epistar LED chip), 105-110lm/W (Brigelux Chip)

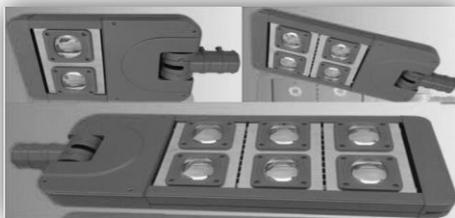
Size: 560\*320-93.6mm(100W), 724\*320\*93.6mm(200W) / 888-320-93.6mm (300W)

Beam angle: 60\*130 degrees

Input: AC90-277V / AC90-110V / AC200-240V

Warranty: 3 Years

Lifespan: >50000 hours





*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## LED street light LED N-1050/60W



Power: 60W LEO source: LEDs  
Luminous Flux: 85lm/W (Epistar LED chip). 105-110lm/W (Brigelix chip)  
Input: AC100-277V  
Warranty: 3 years  
lifespan: > 50000 hours



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



## LED street light LED N-1051/300W

Power: 300W  
LED: Bridgelux chip high power LEDs  
Driver: MEANWELL HLG-320H  
Size: 940\*310\*150mm, 18.5KG  
Luminous flux: 30000lm



## LED street light LED N-1052/350W

Power: 350W  
LED Brand: CREE XTE  
LED Q'ty: 168pcs  
Input Voltage: AC95-295  
Frequency range: 47~63Hz  
Lumens: WW: 33000LM / NW: 34000M / CW: 35600M  
Luminous flux: 35600lm  
Beam angle: 135\*65degrees  
Size: L 845mm H 128mm W 304mm, 7.5KG  
Lifespan: >50000 hours  
Warranty: 5 years



T: 786.870.5965  
info@novak-fc.com



*Novak entrega productos de excelencia, es la línea más completa de equipos y servicios para las operaciones de abastecimiento de combustible a minoristas y comerciales a nivel mundial.*



**novak**  
TECH

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA EXPORTACION

[www.novak-technologies.com](http://www.novak-technologies.com)

[info@novak-technologies.com](mailto:info@novak-technologies.com)

T: 786.870.5965 F:786.363.1670



**ISO9001  
CERTIFIED**

T: 786.870.5965  
[info@novak-fc.com](mailto:info@novak-fc.com)



**NOVAK®**